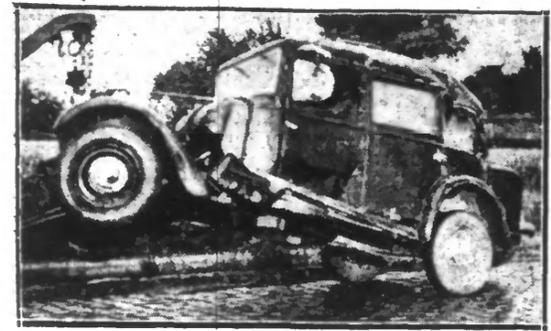


# L'AUTO D'UN DUNKERQUOIS s'est écrasée dans un champ, à Faumont

## Ses cinq occupants ont été blessés et l'automobiliste qui provoqua cet accident a pris la fuite

Vers 15 heures, hier, une auto pilotée par M. Maurice Smaghe, demeurant, 2, rue du feu de Faumont à Dunkerque, suivait la route Lille-Douai et venait de passer l'agglomération de Faumont. Dans la voiture se trouvaient quatre autres personnes : deux hommes et deux femmes.



La voiture accidentée remorquée vers un garage de Lille

Le conducteur, avait son attention occupée par une autre auto qui avait été prise de vitesse et qui lui était très près. Il avait voulu doubler, ce qui lui était très aisé en cet endroit où la route est suffisamment large pour donner front à 3 ou 4 véhicules. Après avoir averti de son approche et répété même cet avertissement, le conducteur s'apprêta à doubler. Mais, il avait à faire à un chauffeur malhonnête, mal intentionné aussi, qui, au lieu d'appuyer à droite, comme l'exige le Code — lança sa voiture à gauche et poussa son volant. M. Maurice Smaghe aima que sa famille, sur le trottoir d'abord, et, par suite de la vitesse acquise, vers le fossé voisin. D'un formidable bond, de passage et ouvriers des champs.

### UN AUTOSTRASSE MADRID-PARIS-BRUXELLES-AMSTERDAM PAR LILLE ET TOURNAI

On sait que des organismes techniques internationaux envisagent la construction d'un autostrade, route exclusivement réservée aux autos de tourisme et de voyage, reliant, à Paris, Bruxelles, Amsterdam. Le tracé prévoit le passage de cette route par Lille et Tournai. Mais déjà des sollicitations ont été introduites en vue de détourner ce tracé par Mons au détriment de Lille et de Tournai.

L'Auto-Moto-Club du Hainaut à Tournai va entreprendre immédiatement des démarches pressantes en vue du maintien du premier projet de cette voie internationale. Il espère être appuyé dans ses revendications par les autorités administratives des deux villes intéressées. Lille et Tournai ont même que par tous les grands organismes de la région du Nord et du Tournais qui ont intérêt au maintien du premier tracé.

### A LA CHAMBRE DES MÉTIERS DU NORD

La Chambre des Métiers du Nord a tenu son assemblée générale à son siège, 44, rue de Béthune, le 10 juillet, sous la présidence de M. Coustenoble. Cette réunion avait pour objet principal la discussion et l'approbation des budgets de 1932 et 1934. La Chambre a pris connaissance du montant approximatif des ressources découplant de la perception de la taxe pour la Chambre de Métiers actuellement en recouvrement. Les budgets établis et votés permettront le bon fonctionnement de la Chambre des Métiers, qui sera en mesure, dès qu'elle aura mis sur pied ses services administratifs, de rendre aux artisans les plus grands services.

# Roubaix

Bureaux : 45, rue de la Gare (Tél. 9.51) — Dépôt de vente : 78, Grande-Rue

### LA PROMOTION DE LA LÉGIION D'HONNEUR DU 14 JUILLET

On relève au « Journal Officiel » les noms de trois de nos concitoyens qui viennent d'être promu commandeur dans l'ordre de la Légion d'honneur, ou nommes chevaliers de cet ordre.

### M. le Colonel DUPONT, promu commandeur

Nous relevons dans la promotion pour le grade de commandeur, le nom du colonel Dupont, de Valenciennes. Le colonel Dupont est Roubaisien d'origine et toute sa famille demeure à Roubaix. Parti en 1914 comme capitaine, il fut promu successivement les grades de commandant, de lieutenant-colonel et de colonel.

### Le capitaine DESRUMAUX nommé chevalier

Fils de notre regretté concitoyen, Désiré Desrumaux, le capitaine de réserve d'artillerie Jules Desrumaux, associé de l'importante firme de construction de machines textiles, Ledehemre et Cie, 1, rue du Fort, à Roubaix, est l'un de nos techniciens de haute valeur qui constituent l'armature de notre arme savante.

### La Légion d'honneur lui a été décernée avec la citation suivante

« Remarquable par son énergie, son calme et sa brillante conduite au feu » Il est encore titulaire des citations suivantes : « Adjoint au commandant de l'artillerie du C. A., s'est constamment distingué par son intelligence et son sang-froid. Au cours des reconnaissances, a particulièrement contribué à la bonne organisation de grands groupements d'artillerie en Champagne, en Woëvre et lors de l'offensive préparée en septembre 1915. « Nommé au commandement d'un groupe, a voulu faire immédiatement la reconnaissance de son secteur et a été blessé par plusieurs éclats d'obus au cours de cette reconnaissance, qu'il n'a pas voulu interrompre, malgré un bombardement bien réglé. « La dernière citation n'est pas moins élogieuse. « Le 15 R. A. C., appelé dans la nuit du 27 au 28 février 1914 à prendre position à découvrir sur un terrain battu par les obus de tous calibres, pour arrêter les efforts de l'ennemi, a rempli complètement sa mission, grâce à l'énergie et aux habiles dispositions des chefs, dont le commandant Dupont. « Le colonel Dupont a été blessé deux fois le 7 décembre 1915, il a été atteint de plaies multiples à la face et sur tout le corps par des éclats d'obus. « Le 12 octobre 1917, à Bixschotte (Belgique) au « Bastion », il a été intoxiqué par les gaz. « Il fut nommé chevalier de la Légion d'honneur en novembre 1914, puis officier le même ordre en 1918. Le colonel Dupont est, en outre, titulaire de la croix de guerre belge et compagnon de l'ordre du service distingué (décoration anglaise). « Très attaché à l'armée, désireux de mettre au service de ses concitoyens ses remarquables qualités d'activité et d'organisation, continue à se consacrer aux œuvres pour lesquelles il est sollicité. « Administrateur de la Caisse d'Épargne et du Bureau de Bienfaisance, président de multiples sociétés militaires, M. Dupont est, en outre, vice-président de l'Union des Familles nombreuses de Valenciennes. »

### 3.525 PERMIS DE CHASSE ONT ÉTÉ DÉLIVRÉS EN 1932-33

Pour la période du 1er juillet 1932 au 30 juin 1933, il a été délivré par la Préfecture pour l'arrondissement de Lille : 2.810 permis départementaux, 715 permis généraux. Il est rappelé à MM. les chasseurs qu'aux termes de l'article 43 de la loi du 23 juin 1926, la durée de validité des permis de chasse est toujours d'un an, ce délai a invariablement pour point de départ le 1er juillet de chaque année. La validité des permis de chasse délivrés avant le 1er juillet 1933 est donc expirée à présent. En vue d'éviter l'encombrement qui pourrait résulter de l'affluence des demandes pour l'année 1933-1934, MM. les chasseurs sont priés de ne pas attendre les derniers jours pour faire renouveler leur permis de chasse. A cet effet, ils peuvent, dès à présent, adresser au maire de leur commune une demande de permis en y annexant autant que possible leur ancien permis.

### GARE AUX MARAUBEURS

Le commissaire central de police nous prie d'insérer la communication ci-après : « Les cultivateurs qui possèdent des champs aux confins du territoire de la ville de Douai se plaignent des vols et des dégâts commis à leurs récoltes et demandent une protection spéciale de la police. » Le commissaire central informe la population qu'il a donné de sévères instructions aux agents chargés plus particulièrement de la surveillance des jardins et des champs de la périphérie, afin de surprendre et d'identifier les coupables pour les traduire devant les tribunaux. Il fait appel à la vigilance des parents, en ce qui concerne les agissements de leurs enfants, et des voisins de personnes pour le respect des biens d'autrui. »

### LA FÉDÉRATION DES ANCIENS DE LA BRIGADE ET DE LA VIERGE NOIRE-DAM DE LORETTE

La section avait organisé une excursion dimanche, à Notre-Dame de Lorette. Les excursionnistes au nombre de 56 se rendirent à l'ossuaire où une superbe gerbe de fleurs fut déposée en mémoire des anciens combattants. On se souvient des camarades tués en service commandé à l'armée du Rhin. Le cinquième fut servi au milieu d'une grande animation. Le boulevard d'Halouin, de la place Faidherbe, ainsi que le bureau de la Chambre de Commerce, rue du Château, resteront fermés le samedi 13 juillet toute la journée, à l'occasion de la fête nationale.

### UNE AUTO, VOLÉE À ROUBAIX, EST RETROUVÉE DANS LA MOSELLE

Un garagiste, M. Herget, de Longueville-Saint-Avoid (Moselle), a avisé par téléphone M. Edouard Pureau, demeurant 240, rue Jules-Guesde à Valenciennes, qu'il avait retrouvé la voiture que le 24 juin avait été ravie chez lui à la suite d'un accident.

### FERMETURE DES ÉTABLISSEMENTS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Les établissements de la Chambre de Commerce, magasins généraux et conditionnement du boulevard d'Halouin, de la place Faidherbe, ainsi que le bureau de la Chambre de Commerce, rue du Château, resteront fermés le samedi 13 juillet toute la journée, à l'occasion de la fête nationale.

### SOCIÉTÉS ET COMITÉS

**Sous-officiers de réserve.** — Les S.O.R. de toutes les écoles ont droit au tarif militaire pour le déplacement de Phalaem. Il est rappelé à ceux qui désirent profiter de ce tarif que le point de c'est aujourd'hui mercredi dernière. Journée d'inscription chez M. Antoine Jozan, 125, rue de la Gare, Roubaix (téléphone 2562).

### PHILHARMONIQUE DE ROUBAIX

Ce soir mercredi, répétition générale à 20 h. 30. Instructions pour le 14 juillet. Concert à 8 heures, 9 heures, 10 heures, 11 heures, 12 heures, 13 heures, 14 heures, 15 heures, 16 heures, 17 heures, 18 heures, 19 heures, 20 heures, 21 heures, 22 heures, 23 heures, 24 heures, 25 heures, 26 heures, 27 heures, 28 heures, 29 heures, 30 heures, 31 heures, 32 heures, 33 heures, 34 heures, 35 heures, 36 heures, 37 heures, 38 heures, 39 heures, 40 heures, 41 heures, 42 heures, 43 heures, 44 heures, 45 heures, 46 heures, 47 heures, 48 heures, 49 heures, 50 heures, 51 heures, 52 heures, 53 heures, 54 heures, 55 heures, 56 heures, 57 heures, 58 heures, 59 heures, 60 heures, 61 heures, 62 heures, 63 heures, 64 heures, 65 heures, 66 heures, 67 heures, 68 heures, 69 heures, 70 heures, 71 heures, 72 heures, 73 heures, 74 heures, 75 heures, 76 heures, 77 heures, 78 heures, 79 heures, 80 heures, 81 heures, 82 heures, 83 heures, 84 heures, 85 heures, 86 heures, 87 heures, 88 heures, 89 heures, 90 heures, 91 heures, 92 heures, 93 heures, 94 heures, 95 heures, 96 heures, 97 heures, 98 heures, 99 heures, 100 heures.

**M. le Docteur E. MAUSSE** chevalier  
M. le docteur E. Mausse, fut mobilisé le 2 août 1914 à l'ambulance N° 2 de la 51e division, comme médecin sous-lieutenant ; il suivit les régiments de la Ire Région (jusqu'à Reims) depuis le début de la retraite, puis à la bataille de la Marne ; après qu'on le trouve à l'attaque de la Champagne, il est installé dans l'Opération au commandement d'ambulance et se prodigue avec un admirable dévouement dans cette région, soumise à un bombardement sérieux. M. Mausse est nommé médecin lieutenant ; il est à l'attaque de Verdun, sous ambulance, installé à Charny, est mis dès le premier jour, hors d'état de fonctionner par le bombardement. Comme médecin de bataillon, le nouveau légionnaire est affecté au 31e régiment territorial d'infanterie, puis il est nommé médecin aide-major de Ire classe à l'infanterie, et c'est à Verdun qu'il termine la campagne. En toutes occasions, il fait preuve d'un admirable courage ; il sauve des vies humaines et se dévoue constamment auprès de ceux qui souffrent. Le 11 mars 1918, il est l'objet d'une belle citation, qui rend hommage à son mérite et à son dévouement. Au cours de la guerre, s'est signalé en toutes circonstances par son dévouement, son courage et son sang-froid ; à plusieurs reprises, est parti pour soigner les blessés, sans attendre la fin des bombardements, notamment dans la soirée du 16 février 1918. Le docteur Mausse, qui a fait toute la campagne sur le front sans participer à la relève médicale, passe ensuite au 366e R.I., puis est mis à la disposition de la Région de Lille, après quoi il est démobilisé. M. le docteur Mausse, titulaire de la médaille de bronze des belles actions, prête son concours à tous les exercices de l'École de Perfectionnement du service de santé de Lille, depuis 1927 ; il a reçu des témoignages de satisfaction à l'ordre de la brigade en 1930, 31 et 32. Médecin compléant depuis le 25 juin 1930, il est membre du Conseil d'Administration du Cercle Militaire et membre de l'Union Nationale des officiers de réserve et de la Fédération des Médecins aux armées. M. le docteur Mausse apporte un dévouement très apprécié dans l'exercice de ses fonctions, et a été nommé médecin municipal pour l'organisation de courses de nuit, à Roubaix, sous le patronage de la place du Travail, la remise des dossards aux lieux à 14 h. 45. Voici le détail de ces épreuves : Juniors, jusque 15 ans : 60 et 80 mètres ; Juniors, jusque 18 ans : 60, 80, 100 et 300 mètres ; Seniors : 100, 300, 400, 1.500 et 3.000 mètres. Ces épreuves sont rigoureusement réservées aux habitants de la commune qui ont leur siège en cette ville. Les inscriptions sont reçues des 10 jours précédents, chez M. Ladosou Destré, rue Linné, 38. Le montant des prix s'élève à 500 francs en espèces, la distribution aura lieu le 19 h. 30 au siège. Le Comité des Courses de nuit, sous le patronage de la place du Travail, a organisé le 13 août, au stade Amédée Prévost, — Aujourd'hui mercredi, à 18 h. 30, réunion de Commission. La section de tir, au concours fédéral de la Seine, le 13 août, inscriptions au secrétariat au plus vite. Entraînement, dimanche 16, de 10 heures à midi. AMICALE DES ARTS. — Tous les tireurs sont invités à participer au concours de tir, organisé à l'occasion de la fête nationale, par la L. L. de l'Alsace, à Roubaix, le 14 juillet, munie de la carte fédérale obligatoire, qu'ils pourront retirer à partir de ce soir, chez M. Debove, rue des Arts (face au Stand). La carte fédérale sera remise contre présentation de celle de l'A. N. 1933. UNION DES SOCIÉTÉS SPORTIVES ET GYMNIQUES DU TRAVAIL. — Ce soir mercredi, à 18 h. 30, au Parc Municipal des Sports, dernier entraînement en vue de la fête nationale, au lieu dit dimanche prochain, à Wasieles. Prière aux athlètes qui ne l'ont pas encore fait, d'apporter leur photo. CONCOURS DU PÊCHE DU 14 JUILLET. Les inscriptions sont reçues au siège de la « Fine Ligne Roubaissienne », société organisatrice, jusqu'au dimanche 12 juillet, chez M. Hippolyte Coquant, 83, rue Faidherbe-Roubaix. JEUX DIVERS. — Tournoi des Joyeux Bouleaux du Boulevard de Reims, le 14 juillet, équipe Vanherpe contre équipe Desrumaux ; pour le dimanche 16 juillet, équipe Nys-Franchois contre équipe Chartron. MATHIEU PING-PONG. — Ce soir mercredi, entraînement obligatoire pour les équipes 1 et 2, à 19 h. 30 précises. CARNET. — Décès. — Nous apprenons le décès dans sa 79e année, de Monsieur MERCIER GRUSON dit MOREL GOYEZ, expert en ameublement, 27 rue Royale à Lille.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### WATTELOS

UN HANGAR EST INCENDIÉ. Hier vers 16 h. 30, un incendie s'est déclaré dans un hangar appartenant à l'Halation de M. Jean Duthilleul, marchand de déchets et de chiffons, 113, rue du Sartel. Dans ce hangar étaient entreposés des chiffons et déchets qui étaient malaisés par suite d'un échauffement. Les pompiers furent appelés sur les lieux et à l'aide de seaux d'eau et d'une pompe à main noyèrent les matières carbonisées. Les dégâts sont de l'ordre de 3.000 francs. Les dégâts sont de l'ordre de 3.000 francs. Les dégâts sont de l'ordre de 3.000 francs.

### SOCIÉTÉS SPORTIVES

**Cercle Nautique «L'Aviro».** — Le Cercle Nautique «L'Aviro» de Roubaix s'est encore distingué le 9 juillet, dimanche, à Dinant (Belgique). A. Calais, l'équipe débutante (Morin-Liethoudt) s'est classée première dans sa manche, devant l'équipe «L'Aviro» de Roubaix. La battue seulement par la fameuse équipe anglaise Herne-Bay, Toulouse, il faut remarquer que notre équipe qui devait compter sur une victoire, se contenta d'une mauvaise embarcation, le nouveau yacht avait été détruit. En quinzaine (Morin-Liethoudt-Leonine-Liethoudt), les rameurs se classèrent premiers, battant 6 équipes et s'adjugeant le splendide challenge Couchepour le bombardement. A Dinant, notre quatre juniors (Debove-Renart-Radeau-Manoury), obligés de se présenter à la seule course internationale (cette année), se classa seconde derrière l'équipe du Sport Nautique de Gand, jusque les matelots de Roubaix-Pourcoing furent battus que d'une fraction de seconde. Cette belle course enthousiasmante du public et le président de l'Union des sociétés de la région, M. G. Hochin, siège de l'Amical-Club de Crétinier, rue Haugé, 33. Basket-ball. — Amicale Baillerie-Watrelos. — Jeudi 13 juillet, réunion générale obligatoire. Nourriture, M. Depotte, Lécence, et assurance ; fête du 14 juillet, cortège. Tournoi de boules du Bon Frailier. — Samedi 14 juillet, 19 h. 30, chez M. Depotte, 109, rue Jules-Guesde. Les Indépendants de la Concorde, Côt Houtiquel A., battent les Musiciens de Ma Campagne, Côt Dewaele Jules ; de 10 à 15 points. Les Indépendants de la Concorde, Côt Houtiquel Henri, bat les Bricoleurs du Lillo, Côt Lebrun Finale ; Les Indépendants de la Concorde, Côt Houtiquel Henri, bat les Bricoleurs du Lillo, Côt Lebrun Finale ; Les Indépendants de la Concorde, Côt Houtiquel Henri, bat les Bricoleurs du Lillo, Côt Lebrun Finale.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

**Symphonie Watrelosienne.** — Aujourd'hui, à 20 heures, répétition générale de la Symphonie Watrelosienne, sous la direction de M. Paul Prévost. C'est le 30 juillet qu'elle se produira dans un concert en cette ville. Les personnes qui désirent accompagner la société peuvent s'inscrire au local, Café Delphin ; coût du voyage, 12 fr. Se presser, le nombre des places est limité de la fête d'été.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

### ÉTAT CIVIL

Nalances. — Raphaël D'Hont, rue de Blidah, cour Marengo, 10. Nelly Baert, rue des Filatures, 34. — Richard Verbeke, de Watrelos. Publications. — René Leloux et Gerorgette Caron. — Julien Dannaels et Rita Agnès. — Joseph Decroix et Jeanne Agnès. — Jean Szypalski et Catherine Warzybok. — Gabriel Merlet et Marguerite Godart. Décès. — Augustin Winters, 68 ans, rue Jean, 52. — Marie Deryeur, 68 ans, rue des Ogiers, 5. — Arthur Moassé, 63 ans, rue Vallon, 19. — Alfrède Boyart, 21 ans, de Toufflers.

**Amicale de Floyas.** — Réunion de commission, aujourd'hui mercredi, à 19 h. 30. A la Gaiouise. — La Gaiouise va prendre part à la 31e Fête officielle des Professeurs de Gymnastique de la région du Sud de la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à Morlanwelz. La société présentera une section de 24 gymnastes en division supérieure. Le déplacement se fera en autocar. Départ de Watrelos, samedi à 10 h. ; arrêt à Mons et visite de la ville. Le retour effectuera la Belgique qui aura lieu dimanche 16 juillet, à